

	<p>Object: Plakat in Haubourdin, Frankreich, 1914</p> <p>Museum: Historisches Museum der Pfalz - Speyer Domplatz 4 67346 Speyer 06232 13250 info@museum.speyer.de</p> <p>Collection: 1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg</p> <p>Inventory number: PKS_WK_04_015a</p>
--	---

## Description

Wandanschlag in französischer Sprache.

Herausgegeben im von Deutschland besetzten Frankreich; Haubourdin, den 17. Oktober 1914.

Die Besitzer von Waffen oder Munition müssen diese innerhalb von 24 Stunden beim Rathaus abgeben.

Alle Getränkegeschäfte werden um 6 Uhr abends geschlossen.

Der Verkauf von Alkohol ist verboten.

Es ist absolut verboten, die Gefechtslinie zu übertreten, Rauch- oder Feuerzeichen zu geben; Erschießungsstrafe.

Die lokale Polizei ist von der deutschen Militärautorität abhängig.

"Par Ordre due Commandant Allemand,

Les détenteurs d'armes ou munitions doivent les déposer à la Mairie dans les 24 heures.

Passé ce délai, ceux qui en seraient porteurs, ou dans la demeure de qui, il en serait trouvé, s'exposeraient à être fusillés.

Tous les débits de boissons seront fermés à 6 heures du soir.

La vente de l'alcool est formellement interdite.

Il est absolument interdit de traverser les lignes de feu, de donner des signaux avec du feu ou de la fumée sous peine d'être fusillé.

Les Agents de la Police Locale dépendent de l'Autorité Militaire Allemande.

Si ces prescriptions sont observées, la population ne subira aucun dommage, elle pourra sans danger se livrer à ses occupations habituelles."

## Basic data

Material/Technique:

Papier, Tinte / Druck

Measurements:

BxH: 57 x 44 cm

## Events

Published      When      October 17, 1914

Who

Where      Haubourdin

[Relationship  
to location]      When

Who

Where      France

[Relation to  
time]      When      1914-1918

Who

Where

## Keywords

- Ethanol
- Military occupation
- Poster
- Verkauf
- Weapon
- World War I